

## **Zmluva o výpožičke výstavných exponátov**

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.  
/ ďalej len „zmluva“ /

**Požičiavateľ:** BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti  
Panská 41, 815 39 Bratislava  
Zastúpená: riaditeľkou Mgr. Zuzanou Liptákovou  
IČO: 00 682 357  
DIČ: 2020796569  
IČ DPH: SK2020796569

/ ďalej ako „požičiavateľ“ /

**Vypožičiavateľ:** K 13 – Košické kultúrne centrá  
Kulturpark, Kukučínova č. 2, 040 01 Košice  
Zastúpené: Mgr. Ing. Martin Dani - poverený zastupovaním štatutárneho orgánu  
IČO: 42 323 975  
DIČ: 202 387 4226  
Zapísaný: Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom SR

/ ďalej ako „vypožičiavateľ“ /

### **Článok 1. Predmet zmluvy**

1. Predmetom výpožičky je kompletná výstava **LABORATÓRIUM FARIEB**. Výstava sa uskutoční v priestoroch Kasárne – Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 ktoré sú v správe vypožičiavateľa a bude určená pre širokú verejnosť, bude nediskriminačná, spojená s napĺňaním verejného záujmu a bude mať apolitický charakter.
2. Výstava sa uskutoční v dňoch od 23. 9. 2024 do 31. 1. 2025 v priestoroch vypožičiavateľa a je určená pre širokú verejnosť.
3. Výstavné exponáty budú do priestorov vypožičiavateľa dopravené na náklady vypožičiavateľa z Bratislavy do Košíc.

### **Článok 2. Povinnosti požičiavateľa**

1. Poskytne vypožičiavateľovi výstavné exponáty uvedené v Protokole o odovzdaní ako je uvedené čl. 1, odst. 1 a 3 tejto zmluvy, a to bezodplatne, resp. že

vzájomné plnenia podľa tejto zmluvy si vykoná každá zmluvná strana na vlastné náklady.

2. Poskytne vypožičiavateľovi propagačné materiály a materiály do výstavy najneskôr do **1. 7. 2024**. Bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa nesmie vypožičiavateľ tieto materiály použiť, kopírovať alebo ich upotrebiť pre vlastnú potrebu alebo potrebu tretích osôb.

3. Požičiavateľ dáva týmto vypožičiavateľovi súhlas na použitie jeho mena, obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov či iných prejavov osobnej povahy na celý čas trvania doby právnej ochrany predmetov podľa tohto bodu.

### **Článok 3. Povinnosti vypožičiavateľa**

1. Na vlastné náklady zabezpečí prepravu výstavy do miesta konania výstavy, pričom bude garantovať ich zabezpečenie proti poškodeniu event. zničeniu počas prepravy. Zároveň zodpovedá za akékoľvek poškodenie výstavných exponátov počas celej doby užívania a zaväzuje sa prípadnú škodu uhradiť.

2. Zabezpečí nainštalovanie výstavných exponátov za súčinnosti požičiavateľa a autora výstavy, pokiaľ sa strany nedohodnú inak.

3. Na plagáty vypožičiavateľ použije vizualizáciu podľa BIBIANY s logami Ministerstva kultúry SR a BIBIANY, prípadne sa vypožičiavateľ dohodne na alternatívnom riešení s požičiavateľom.

4. Počas doby trvania výstavy zabezpečí nerušené vystavovanie výstavných exponátov so zabezpečením dozoru, najmä v čase ohlásených návštev veľkých skupín návštevníkov. Vypožičiavateľ má právo určovať otváracie hodiny a ponechať si vybrané vstupné a po ukončení výstavy nahlási požičiavateľovi celkový počet návštevníkov.

5. Zabezpečí na svoje náklady stráženie výstavy tak, aby nedošlo k poškodeniu exponátov a tiež bežnú údržbu výstavných exponátov.

6. Po skončení výstavy zabezpečí demontáž výstavných exponátov a v prípade potreby zabezpečí aj ich dočasné uschovanie.

7. Podľa informácie od požičiavateľa bude vypožičiavateľ spolupracovať pri ďalšom možnom premiestnení výstavy /okrem dopravy/ na ďalšiu prípadnú reінštaláciu event. likvidáciu, v prípade, že výstava nepokračuje ďalej a vracia sa späť k požičiavateľovi / do BIBIANY/, vypožičiavateľ zabezpečí jej prevoz na vlastné náklady.

8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje že výstavu, či už v celku alebo ktorúkoľvek jej časť, alebo akékoľvek s ňou súvisiace práva, nepostúpi alebo inak neprevedie bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa na tretiu osobu.

9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje poskytnúť všetky mediálne výstupy týkajúce sa zapožičanej výstavy /tlačoviny, média, sociálne siete.../ požičiavateľovi.

#### **Článok 4.**

##### **Vzájomná súčinnosť zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že jednotlivé povinnosti, ktoré im vyplývajú z tejto zmluvy, budú plniť v súlade s touto zmluvou, zodpovedne, s náležitou starostlivosťou a na potrebnej profesionálnej úrovni.

2. Zmluvné strany si navzájom vymenia informácie o kontaktných osobách, ktoré budú realizovať predmet tejto zmluvy a taktiež sa budú navzájom informovať o všetkých zmenách týkajúcich sa týchto osôb alebo ich kontaktných údajov, prípadne iných údajov.

3. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva o výpožičke výstavných exponátov je spracovaná podľa noriem práva platného na území Slovenskej republiky. Taktiež berú na vedomie, že prípadné spory, ktoré by mohli vzniknúť v súvislosti s uzatvorením tejto zmluvy a nedôjde medzi stranami ani k vzájomnej mimosúdnej dohode, budú riešiť príslušné súdy na území Slovenskej republiky.

#### **Článok 5.**

##### **Vlastníctvo a právo duševného vlastníctva**

Výstavné exponáty a s nimi spojené práva duševného vlastníctva zostávajú za každých okolností vo výlučnom vlastníctve ich autorov.

#### **Článok 6.**

##### **Doba vypožičania výstavných exponátov**

Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva o výpožičke výstavných exponátov sa uzatvára na dobu určitú max. od **9. 9. 2024** s najneskorším ukončením **16. 2. 2025**, pokiaľ nebude dohodnuté inak v zmysle čl. 3 odst. 6 a 7.

#### **Článok 7.**

##### **Spracúvanie osobných údajov**

Spracúvanie osobných údajov vypožičiavateľa a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe – spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov v súlade s ustanoveniami čl. 6 odst. 1 písm. f Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov a § 19 zákona NR SR č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len GDPR). Vypožičiavateľ má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa jeho

podľa ustanovení č. 15 GDPR a taktiež má právo na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania podľa ustanovení GDPR. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä však nie výhradne, prezentácia a propagácia požičiavateľa a vypožičiavateľa. Požičiavateľ má právo na prístup k osobným údajom podľa ustanovenia čl. 6 písm. b GDPR. Vypožičiavateľ má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na požičiavateľa, pričom kontaktné údaje sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Zodpovedná osoba Katarína Pavlová je poskytovaná spoločnosťou EuroTrading email: zo@eurotrading.sk.

## **Článok 8.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a s odkazom na ustanovenie § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) je povinne zverejňovanou zmluvou, a teda podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy možno vykonať len písomnými dodatkami k tejto zmluve, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po ich zverejnení.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, zmluvu si prečítali, rozumejú jej obsahu a na znak súhlasu s ňou, ju podpisujú.
4. Zmluva je vypracovaná v 2 vyhotoveniach, každá s platnosťou originálu, po 1 vyhotovení pre obe zmluvné strany.

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

V Bratislave.....

V Košiciach.....

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti  
Mgr. Zuzana Liptáková  
riaditeľka

K13 – Košické kultúrne centrá  
Mgr. Ing. Martin Dani  
poverený zastupovaním štatutárneho orgánu